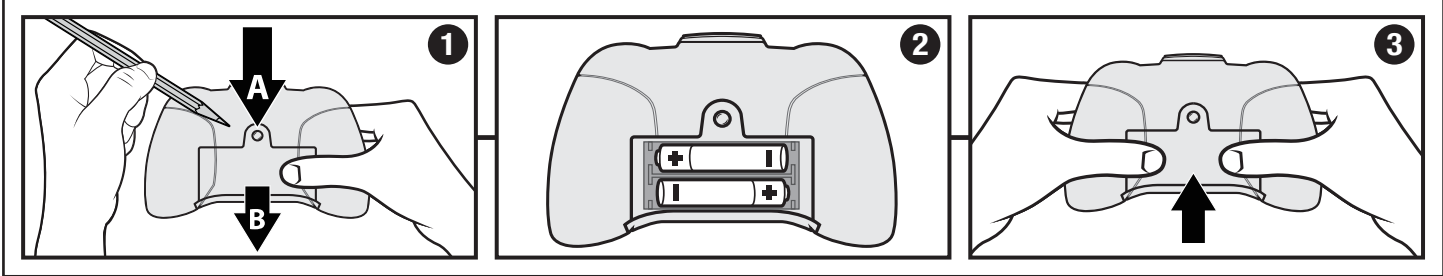
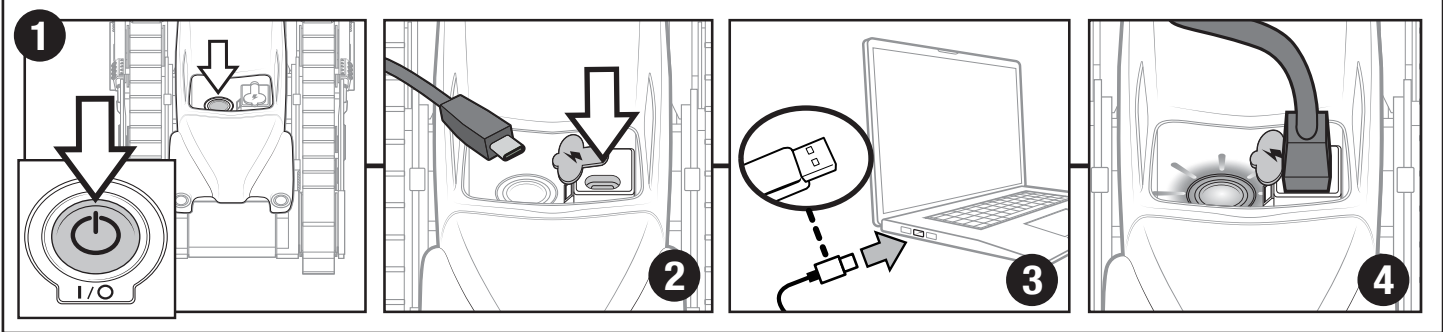




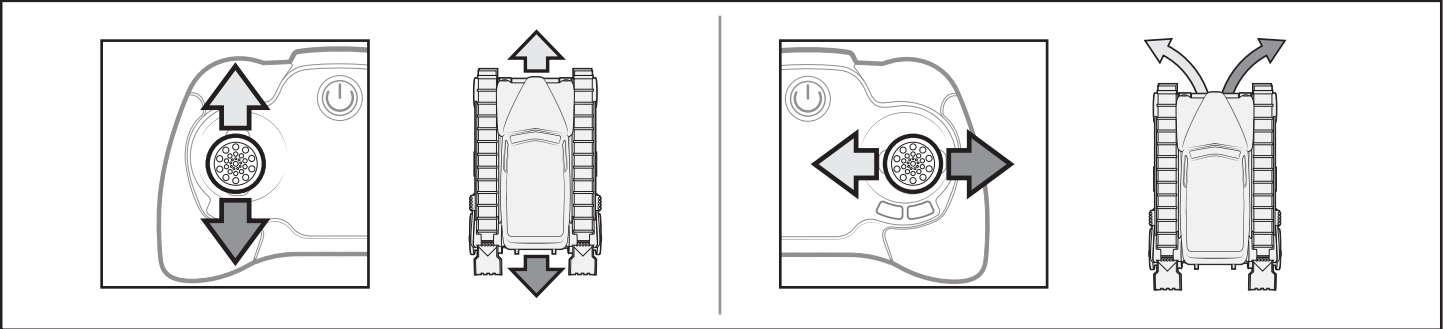
EN HOW TO INSTALL BATTERIES FR INSTALLATION DES PILES ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS DE EINLEGEN DER BATTERIEN NL DE BATTERIJEN PLAATSEN  
IT COME INSTALLARE LE PILE PT COMO COLOCAR AS PILHAS RU УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ PL WKŁADANIE BATERII CZ VLOŽENÍ BATERIÍ  
SK INŠTALÁCIA BATÉRIÍ HU AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA RO INSTALAREA BATERIILOR EL ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ HR KAKO UMETNUTI BATERIJE  
BG КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ SL NAMESTITEV BATERIJ TR PİLLERİ TAKMA ZH 如何安装电池



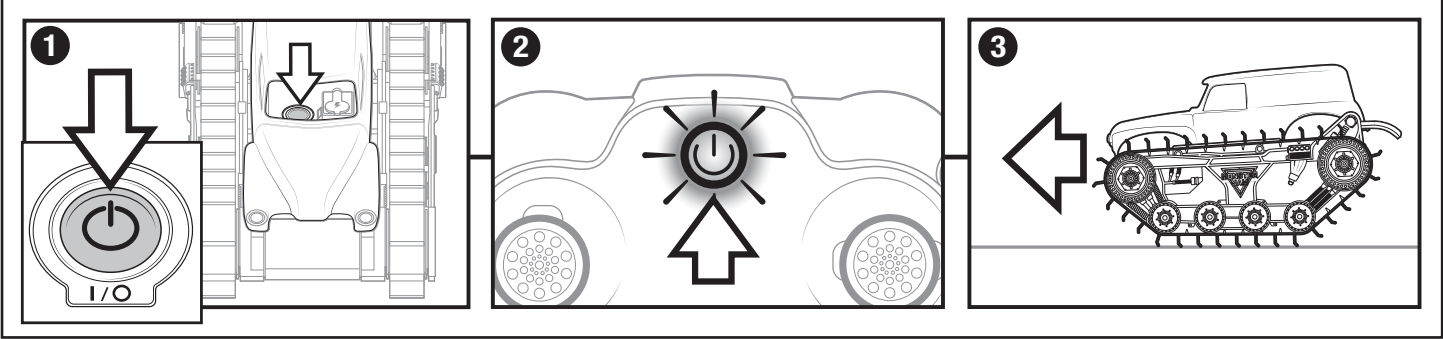
EN HOW TO CHARGE FR CHARGE ES CÓMO CARGAR DE AUFLADEN NL OPLADEN IT COME RICARICARE PT COMO CARREGAR RU ЗАРЯДКА ИГРУШКИ  
PL ŁADOWANIE CZ NABÍJENÍ SK NABÍJANIE HU TÖLTÉS RO CUM ÎNCĂRCĂȚI EL ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ HR UPUTE ZA PUNJENJE BG КАК ДА ЗАРЕДИТЕ  
SL NAPAJANJE TR ŞARJ ETME ZH 如何充电



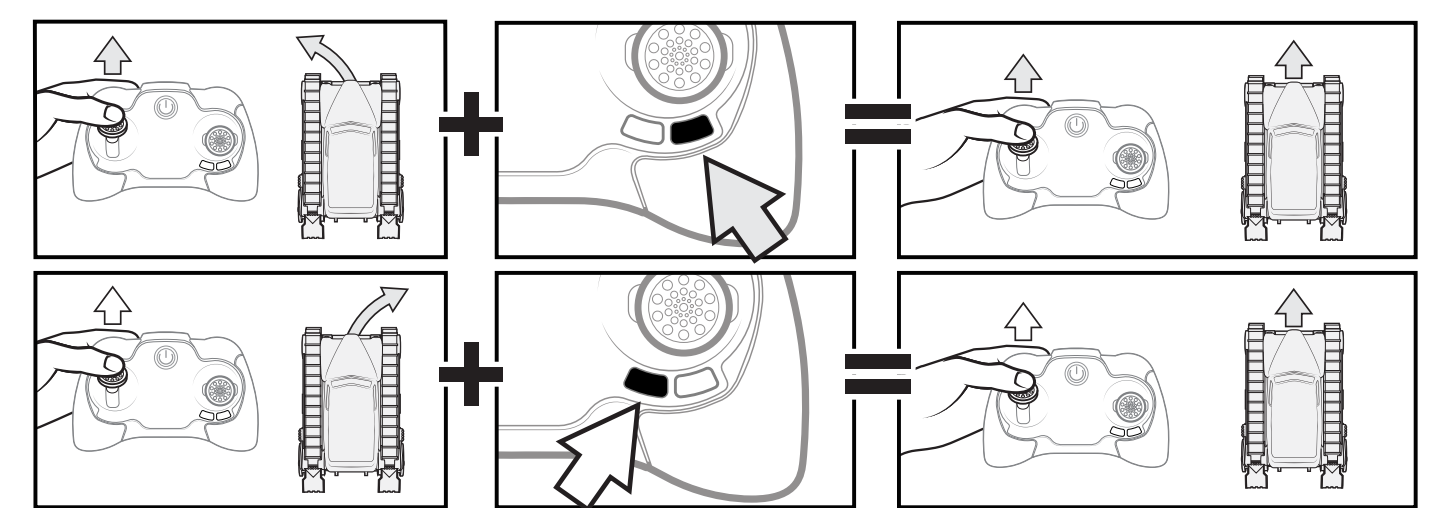
EN DIRECTIONAL CONTROL FR COMMANDES DE DIRECTION ES CONTROL DE DIRECCIÓN DE RICHTUNGSSTEUERUNG NL STUURKNUPPEL  
IT CONTROLLO DIREZIONALE PT CONTROLE DIRECIONAL RU УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ PL STEROWANIE KIERUNKIEM CZ OVLÁDÁNÍ SMĚRU  
SK OVLÁDANIE SMERU HU IRÁNYÍTÁS RO CONTROLUL DIRECȚIEI EL ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ HR KONTROLA SMJERA BG НАСОЧВАЩО УПРАВЛЕНИЕ  
SL KRMILJENJE SMERI TR YÖN KONTROLÜ ZH 方向控制



EN HOW TO CONNECT THE CONTROLLER FR CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE ES CÓMO CONECTAR EL CONTROL  
DE VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG NL DE CONTROLLER VERBINDEN IT COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO PT COMO CONECTAR O CONTROLE  
RU КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ PL JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER CZ PŘIPOJENÍ OVLADAČE SK PRIPOJENIE OVLÁDAČA  
HU A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA RO CONECTAREA TELECOMENZII EL ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ HR POVEZIVANJE UPRAVLJAČA  
BG КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА SL NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA TR KUMANDAYI BAĞLAMA ZH 如何连接遥控器



EN HOW TO CORRECT WHEEL ALIGNMENT FR CORRIGER L'ALIGNEMENT DES ROUES ES CÓMO CORREGIR LA ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS  
DE KORRIGIEREN DER RADAUSRICHTUNG NL DE WIELUITLIJNING CORRIGEREN IT COME CORREGGERE L'ALLINEAMENTO DELLE RUOTE  
PT COMO CORRIGIR O ALINHAMENTO DAS RODAS RU КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ПОЛОЖЕНИЕ КОЛЕС ЗH JAK SKORYGOWAĆ GEOMETRIĘ KÓŁ  
CZ JAK NAPRAVIT SEŘÍZENÍ KOL SK AKO OPRAVITI NASTAVENIE POLOHY KOLIES RU А КЕРЕКЕК ІРÁНÝНАК KORRIGÁLÁSA  
RO CUM SE CORECTEAZĂ ALINIAMENTUL ROȚILOR EL ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΡΟΧΩΝ  
HR KAKO PODESITI PORAVNANJE KOTAČA BG КАК ДА НАСТРОИТЕ ИЗРАВНЯВАНЕТО НА КОЛЕЛАТА SL POPRAVILO PORAVNAVE KOLES  
TR TEKERLEK HIZALAMASINI DÜZELTME ZH 如何进行车轮校准



EN

#### HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Press down on release button (A) to slide down battery cover (B).
2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

#### HOW TO CHARGE

1. Turn the vehicle off.
2. Plug the small end of the charging cable into the charging port.
3. Plug the charging cable into a 5V DC computer outlet.
4. Pulsing ON/OFF LED indicates battery is charging, solid ON for fully charged.

#### HOW TO CONNECT THE CONTROLLER

1. Turn on the vehicle and place it on a flat surface.
2. Hold the controller near your vehicle, press the power button and wait until the power light stops flashing.
3. You are ready to drive. Use the remote control to drive.

#### CONTROLLER NOT CONNECTING

If your vehicle does not connect to the controller the first time, turn the vehicle off, remove batteries from the controller, put the batteries back in and repeat the HOW TO CONNECT THE CONTROLLER instructions.

#### DRIVING ON WATER

**DO NOT USE REMOTE IN WATER.**

**NOTE: Before driving on water ENSURE THE CHARGING PORT IS FIRMLY COVERED.**

There is no additional preparation required to drive on water. Fully submerging the vehicle in water is not recommended.

#### OUT OF RANGE / LOW BATTERY

1. Controller will beep when you are close to driving out of range.
2. Drive vehicle toward you until beeping stops.
3. If beeping continues, this indicates low battery.
4. Return and immediately fully charge the vehicle.

**NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

**Safety Precautions:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. -New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

**Note:** Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

**CARE AND MAINTENANCE:** Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

**SPECIAL NOTE TO ADULTS:** Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended charger.

FR

#### INSTALLATION DES PILES

1. Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyer sur le bouton (A), puis faire glisser le couvercle vers le bas (B).
2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

#### CHARGE

1. Éteindre le véhicule.
2. Insérer la petite extrémité du câble de charge dans le port de charge.
3. Insérer le câble de charge dans une prise d'ordinateur 5 V CC.
4. La LED clignote lorsque la batterie est en charge et reste allumée lorsque la batterie est chargée.

#### CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane.
2. Tenir la radiocommande près du véhicule, appuyer sur le bouton d'alimentation et attendre que le voyant d'alimentation arrête de clignoter.
3. Le véhicule est prêt à être utilisé. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

#### ÉCHEC DE LA CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

En cas d'échec de la connexion entre le véhicule et la radiocommande, éteindre le véhicule, retirer et remettre les piles de la radiocommande, puis suivre à nouveau les instructions de la section CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE.

#### CONDUITE SUR L'EAU

##### NE PAS UTILISER LA RADIOCOMMANDE DANS L'EAU.

**REMARQUE :** Avant de conduire le véhicule sur l'eau, S'ASSURER QUE LE PORT DE CHARGEMENT EST BIEN COUVERT. Aucune autre préparation n'est nécessaire avant de conduire le véhicule sur l'eau. Il n'est pas recommandé d'immerger entièrement le véhicule dans l'eau.

#### VÉHICULE HORS DE PORTÉE/BATTERIE FAIBLE

1. La radiocommande émet un bip lorsque le véhicule s'approche d'une zone hors de portée.
2. Conduire le véhicule vers soi jusqu'à ce que le signal sonore s'arrête.
3. Si le bruit continue, cela signifie que la batterie est faible.
4. Faire revenir le véhicule et le charger immédiatement.

**REMARQUE :** De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

**Mesures de sécurité** : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet.

**Remarque** : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

## ES

### INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- Pulsa el botón de liberación (A) y desliza hacia abajo la tapa de las pilas (B).
- Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -).
- Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

### CÓMO CARGAR

- Apaga el vehículo.
- Conecta el extremo pequeño del cable de carga al puerto de carga.
- Conecta el cable de carga a una toma de ordenador de 5 V CC.
- El LED de encendido/apagado parpadeantes indica que la batería se está cargando; si está fijo, indica que está completamente cargada.

### CÓMO CONECTAR EL CONTROL

- Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana.
- Sujeta el control cerca del vehículo, presiona el botón de encendido y espera hasta que la luz de encendido deje de parpadear.
- Ya estás listo para conducir. Utiliza el control remoto para conducir.

### EL CONTROL NO SE CONECTA

Si el vehículo no se conecta al control la primera vez, apaga el vehículo, quita las pilas del control, vuelve a introducirlas y repite las instrucciones de la sección CÓMO CONECTAR EL CONTROL.

### CONDUCCIÓN EN EL AGUA

**NO UTILIZAR EL CONTROL REMOTO DENTRO DEL AGUA.**

**NOTA: Antes de conducir en el agua, ASEGÚRATE DE QUE EL PUERTO DE CARGA ESTÁ BIEN TAPADO.** No se requiere una preparación adicional para conducir en el agua. Se recomienda no sumergir completamente el vehículo en el agua.

## DE

### EINLEGEN DER BATTERIEN

- Entriegelungsknopf (A) drücken, um die Batteriefachabdeckung (B) nach unten zu schieben.
- Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
- Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

### AUFLADEN

- Das Fahrzeug ausschalten.
- Das schmale Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss anschließen.
- Das Ladekabel an einem Computer mit 5 V Gleichstrom anschließen.
- Pulsierende EIN/AUS-LED zeigt an, dass die Batterie aufgeladen wird. Sie leuchtet dauerhaft bei vollständiger Ladung.

### VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG

- Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen.
- Die Fernsteuerung in die Nähe des Fahrzeugs halten, die Ein/Aus-Taste drücken und warten, bis die Power-Anzeige nicht mehr blinkt.
- Es kann losgehen. Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.

### ES WIRD KEINE VERBINDUNG ZUR FERNSTEUERUNG HERGESTELLT

Wenn sich das Fahrzeug beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wieder einlegen und die Anweisungen VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG wiederholen.

### AUF DEM WASSER FAHREN

**DIE FERNBEDIENUNG NICHT IM WASSER VERWENDEN.**

**HINWEIS: Vor einer Fahrt auf dem Wasser MUSS SICHERGESTELLT WERDEN, DASS DER LADEANSCHLUSS FEST ABGEDECKT IST.** Für das Fahren im Wasser ist keine weitere Vorbereitung nötig. Es wird empfohlen, das Fahrzeug nicht vollständig unter Wasser zu tauchen.

## NL

## DE BATTERIJEN PLAATSEN

- Druk ontgrendelingsknop (A) naar beneden om het batterijdeksel (B) naar beneden te schuiven.
- Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
- Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE** : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

**REMARQUE À L'ATTENTION DES ADULTES** : Vérifier régulièrement que la prise, la structure et les autres pièces ne présentent aucun dommage. S'il est endommagé, le chargeur ne doit pas être utilisé avec le jouet tant qu'il n'est pas réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé.

## FR

## FUERA DEL ALCANCE / BATERÍA BAJA

- El control emitirá un pitido cuando estés a punto de salir fuera de su alcance.
- Conduce el vehículo hacia ti hasta que se detenga el pitido.
- Si el pitido continúa, indica que la batería está baja.
- Vuelve y carga inmediatamente el vehículo.

**NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

**Seguridad:** Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto.

**Nota:** Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO:** Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un período largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

**AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS:** Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado. Este juguete no conviene para niños menores de 3 años. El juguete debe usarse únicamente con el cargador recomendado.

## IT

## DE

### AUSSER REICHWEITE / SCHWACHER AKKU

- Die Fernsteuerung gibt einen Piepton ab, wenn man kurz davor ist, außer Reichweite zu fahren.
- Das Fahrzeug in deine Richtung steuern, bis der Piepton stoppt.
- Wenn der Piepton weiterhin ertönt, ist der Akku schwach.
- Zurückfahren und das Fahrzeug sofort vollständig aufladen.

**HINWEIS:** Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

**Sicherheitsvorkehrungen:** – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. - Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden.

**Hinweis:** Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

**PFLEGE UND WARTUNG:** Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

**BESONDERE HINWEISE FÜR ERWACHSENE:** Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht geladen werden, bis der Schaden behoben ist. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Dieses Spielzeug darf nur wie angegeben geladen werden.

## PT

## OPLADEN

- Schakel het voertuig uit.
- Sluit het kleine uiteinde van de oplaadkabel aan op de laadpoort.
- Sluit de oplaadkabel aan op de 5V-DC-poort van een computer.
- Een knipperende AAN/UIT-LED geeft aan dat de batterij wordt opgeladen en een continu brandende LED betekent dat deze volledig is opgeladen.

### DE CONTROLLER VERBINDEN

- Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
- Houd de controller in de buurt van je voertuig, druk op de aan/uit-knop en wacht tot het aan/uit-lampje niet meer knippert.
- Je kunt nu rijden. Gebruik de controller om te rijden.

### DE CONTROLLER MAAKT GEEN VERBINDING

Als je voertuig de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je het voertuig uit en haal je de batterijen uit de controller. Stop vervolgens de batterijen weer in de controller en volg de stappen uit de instructies DE CONTROLLER VERBINDEN.

### OVER WATER RIJDEN

**GEBRUIK DE CONTROLLER NIET IN HET WATER.**

**OPMERKING: Controleer voordat je over het water rijdt of DE OPLAADPOORT VOLLEDIG IS BEDEKT.** Er is verder geen extra voorbereiding nodig om over water te rijden. Je kunt het voertuig beter niet volledig in water onderdompelen.

### BUITEN BEREIK / BATTERIJ BIJNA LEEG

- De controller begint te piepen wanneer je bijna buiten bereik bent.
- Rijd het voertuig naar je toe tot het piepen stopt.
- Als de controller blijft piepen, is de batterij bijna leeg.
- Haal het voertuig op en laad het onmiddellijk volledig op.

## IT

## FR

### COME INSTALLARE LE PILE

- Premere il tasto di rilascio (A) e far scorrere verso il basso lo sportello dello scomparto pile (B).
- Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
- Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

### COME RICARICARE

- Spegni il veicolo.
- Inserisci l'estremità piccola del cavo di ricarica nella porta di ricarica.
- Collega il cavo di ricarica a una presa di computer da 5 V CC.
- Il LED lampeggiante che si accende e si spegne indica che la batteria è in carica e diventa fisso al termine della ricarica.

### COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO

- Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
- Tieni il radiocomando vicino al veicolo, premi il pulsante di accensione e attendi che la spia di alimentazione smetta di lampeggiare.
- Il veicolo è pronto a partire. Utilizza il radiocomando per guidare.

### IL RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE

Se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, estrai le pile dal radiocomando, reinseriscile e ripeti le istruzioni su COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO.

### GUIDARE IN ACQUA

**NON USARE IL RADIOCOMANDO IN ACQUA.**

**NOTA: prima di guidare in acqua, ASSICURATI CHE LA PORTA DI RICARICA SIA BEN COPERTA.** Non è richiesta alcuna preparazione aggiuntiva per guidare in acqua. Si sconsiglia di immergere completamente il veicolo nell'acqua.

## PT

### COMO COLOCAR AS PILHAS

- Pressione o botão de liberação para baixo (A) para deslizar a tampa da bateria para baixo (B).
- Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.
- Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

### COMO CARREGAR

- Desligue o veículo.
- Conecte a extremidade pequena do cabo de carregamento à porta de carregamento.
- Conecte o cabo de carregamento em uma saída 5 V CC no computador.
- O LED ON/OFF (LIGA/DESLIGA) piscando indica que a bateria está carregando. Quando a bateria está completamente carregada, ele fica aceso.

### COMO CONECTAR O CONTROLE

- Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
- Mantenha o controle próximo ao seu veículo, pressione o botão liga/desliga e aguarde até que a luz de carregamento pare de piscar.
- Você está pronto para pilotar. Use o controle remoto para pilotar.

### CONTROLE NÃO CONECTADO

Se o veículo não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o veículo, retire as pilhas do controle, recoloque as pilhas e repita as instruções COMO CONECTAR O CONTROLE.

### PILOTAR NA ÁGUA

**NÃO USE O CONTROLE REMOTO NA ÁGUA.**

**OBSERVAÇÃO: antes de pilotar na água, CERTIFIQUE-SE DE QUE A PORTA DE CARREGAMENTO ESTEJA FIRMEMENTE COBERTA.** Não é necessário preparo adicional para pilotar na água. Não é recomendado submergir totalmente o veículo na água.

**OPMERKING:** bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

**Veiligheidsmaatregelen:** - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden.

**Opmerking:** ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

**VERZORGING EN ONDERHOUD:** Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

**SPECIALE OPMERKING VOOR VOLWASSENEN:** controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op beschadiging. Gebruik bij schade het speelgoed pas weer met de oplader als de beschadiging is verholpen. Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Dit speelgoed mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen oplader.

## IT

### FUORI PORTATA / BATTERIA SCARICA

- Il radiocomando emette un segnale acustico quando il veicolo sta per uscire dalla sua portata.
- Guida il veicolo verso di te fino a quando il segnale acustico non si interrompe.
- Se il segnale acustico persiste, significa che la batteria è scarica.
- Torna indietro e carica immediatamente il veicolo.

**NOTA:** se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

**Misure di sicurezza:** - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso.

**Nota:** durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

**CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE:** rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

**NOTA SPECIALE PER GLI ADULTI:** esaminare regolarmente la spina, l'involucro e gli altri componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato con il caricabatteria finché non sarà stato riparato. Questo giocattolo non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Questo giocattolo deve essere usato solo con il caricabatteria consigliato.

## PT

### FORA DE ALCANCE/BATERIA FRACA

- O controle emitirá um bipe quando você estiver saindo da faixa de alcance.
- Mova o veículo em sua direção até que o bipe pare.
- Se o bipe continuar, significa que a bateria está fraca.
- Retorne e carregue totalmente o veículo imediatamente.

**AVISO:** se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

**Precações de segurança:** - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em "ON" (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto.

**Aviso:** recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca da bateria. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

**CUIDADOS E MANUTENÇÃO:** retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

**AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS:** examine regularmente o conector, o revestimento e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida. O brinquedo não deve ser usado por menores de 3 (três) anos de idade. O brinquedo deve ser usado somente com o carregador recomendado.

#### УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Нажмите на кнопку деблокировки (A), чтобы сдвинуть крышку отсека элементов питания (B).
- Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
- Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

#### ЗАРЯДКА ИГРУШКИ

- Выключите устройство.
- Подключите меньший разъем кабеля для зарядки к порту для зарядки.
- Подключите кабель для зарядки к разъему компьютера с постоянным током с напряжением 5 В.
- Мигающий светодиодный переключатель ВКЛ/ВЫКЛ, указывает на то, что элемент питания заряжается; ровный свет свидетельствует о полной зарядке.

#### КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

- Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
- Держите устройство управления рядом с машинкой, нажмите на кнопку питания и подождите, пока индикатор питания перестанет мигать.
- Теперь можно начинать вождение. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

#### УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

Если при первом запуске устройство не соединяется с устройством управления, выключите машинку, извлеките элементы питания из устройства управления, поместите их обратно и повторите шаги из раздела "КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ".

#### ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ПО ВОДЕ

##### НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ В ВОДЕ.

**ПРИМЕЧАНИЕ: перед передвижением по воде УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ ПЛОТНО ЗАКРЫТ.** Дополнительная подготовка для передвижения по воде не требуется. Не рекомендуется полное погружение устройства под воду.

#### WKŁADANIE BATERII

- Naciśnij przycisk zwalniający (A), aby wysunąć pokrywę komory baterii (B).
- Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
- Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

#### ŁADOWANIE

- Wyłącz pojazd.
- Podłącz mniejszą końcówkę przewodu do ładowania do gniazda ładowania.
- Podłącz kabel DO GNIAZDA 5 V DC w komputerze.
- Migająca dioda LED oznacza, że trwa ładowanie akumulatora. Gdy świeci światłem ciągłym, akumulator jest w pełni naładowany.

#### JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER

- Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni.
- Trzymaj kontroler blisko pojazdu, naciśnij przycisk zasilania i poczekaj, aż dioda zasilania przestanie migać.
- Pojazd jest gotowy do jazdy. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

#### KONTROLER NIE ŁĄCZY SIĘ

Jeśli pojazd nie łączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć instrukcje z sekcji JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER.

#### JAZDA PO WODZIE

##### NIE UŻYWAĆ KONTROLERA W WODZIE.

**WAŻNE: przed rozpoczęciem jazdy po wodzie NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY PORT ŁADOWANIA JEST DOKŁADNIE ZASŁONIĘTY.** Nie jest wymagane żadne dodatkowe przygotowanie do jazdy po wodzie. Nie zaleca się całkowitego zanurzenia pojazdu w wodzie.

#### VLOŽENÍ BATERÍÍ

- Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) a sejměte kryt baterií (B).
- Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
- Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

#### NABÍJENÍ

- Vypněte model.
- Zapojte menší konec nabíjecího kabelu do nabíjecího portu.
- Zapojte nabíjecí kabel do portu USB 5 V DC počítače.
- Pulzující kontrolka LED signalizuje nabíjení baterie, SVÍTÍCÍ úplné nabití.

#### PŘIPOJENÍ OVLÁDAČE

- Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
- Držte ovladač v blízkosti vozidla, stiskněte vypínač a vyčkejte, až kontrolka zapnutí přestane blikat.
- Jste připraveni na řízení. K ovládání použijte dálkový ovladač.

#### OVLADAČ SE NEPŘIPOJUJE

Pokud se model napoprvé nepřipojí k ovladači, model vypněte, z ovladače vyjměte baterie a znovu baterie vložte a zopakujte pokyny z části PŘIPOJENÍ OVLÁDAČE.

#### ВНЕ ЗОНЫ УПРАВЛЕНИЯ / НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Устройство управления издает сигнал, когда машинка окажется вне зоны управления.
- Двигайте машинку вперед, пока не отключится звуковой сигнал.
- Если сигнал не отключился, это указывает на низкий уровень заряда элементов питания.
- Верните машинку к себе и сразу же полностью зарядите элементы питания устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции.

**Примечание:** Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

**УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

**ОСОБОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ:** Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения разъема, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена. Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет. Игрушку необходимо использовать только с зарядным устройством, указанным в рекомендациях.

#### DZIAŁANIE POZA ZAKRESEM / NISKI POZIOM BATERII

- Kontroler wyemituje sygnał dźwiękowy, gdy pojazd będzie zbliżał się do granicy zasięgu.
- Jedź pojazdem do siebie, aż sygnał dźwiękowy przestanie być emitowany.
- Jeśli sygnał dźwiękowy będzie nadal emitowany, oznacza to niski poziom naładowania baterii.
- Należy natychmiast całkowicie naładować pojazd.

**WAŻNE:** Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

**Środki ostrożności:** – Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. – Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. – Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. – Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. – Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. – Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu.

**Ważne:** podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostacyjne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

**OBSŁUGA I KONSERWACJA:** gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

**SPECJALNA UWAGA DO OSOBY DOROSŁEJ:** regularnie sprawdzaj zabawkę pod kątem uszkodzenia wtyczki, obudowy czy innych części. W przypadku wystąpienia uszkodzeń zabawka nie może być używana z ładowarką do czasu naprawy. Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zabawki można używać tylko z zalecaną ładowarką.

#### JÍZDA PO VODĚ

##### DÁLKOVÝ OVLADAČ NEPOUŽÍVEJTE VE VODĚ.

**POZNÁMKA: Před jízdou po vodě SE UJISTĚTE, ŽE JE NABÍJECÍ PORT PEVNĚ UZAVŘENÝ.** Žádná další příprava není před jízdou po vodě nutná. Nedoporučujeme model úplně ponořovat do vody.

#### MIMO DOSAH / SLABÁ BATERIE

- Jestliže se model přiblíží oblasti mimo dosah ovladače, ovladač začne pípat.
- Jedte s modelem směrem k sobě, dokud pípání neustane.
- Jestliže ovladač pípat nepřestává, znamená to slabou baterii.
- Vraťte se a model okamžitě plně nabijte.

**POZNÁMKA:** Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujte úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

**Bezpečnostní opatření:** - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržujte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hrani doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalických baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce.

**Poznámka:** Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

**PEČE A ÚDRŽBA:** Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

#### INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

- Zatlačte na uvoľňovací tlačidlo (A) a posunutím odstráňte kryt batérie (B).
- Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-).
- Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

#### NABÍJANIE

- Vozidlo vypnite.
- Zapojte malú koncovku nabíjacieho kábla do nabíjacieho portu.
- Zapojte nabíjací kábel do výstupu 5 V DC počítača.
- Blikajúca kontrolka LED zap./vypnutia ukazuje, že batéria sa nabíja. Keď svieti nepretržite, batéria je úplne nabitá.

#### PRIPOJENIE OVLÁDAČA

- Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
- Ovládač udrztej v blízkosti vozidla, stlačte tlačidlo napájania a počkajte, kým indikátor napájania neprestane blikať.
- Môžete začať jazdiť. Ríadenie ovládajte pomocou diaľkového ovládača.

#### OVLÁDAČ SA NESPOJIL

Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vypnite vozidlo, vyberte batérie z ovládača, potom vložte batérie späť do ovládača a následne zopakujte pokyny v časti PRIPOJENIE OVLÁDAČA.

#### JAZDA NA VODE

##### NEPOUŽÍVAJTE DIALKOVÉ OVLÁDANIE VO VODE.

##### POZNÁMKA: Pred jazdou na vode SA PRESVEDČTE, ŽE PRÍPOJKA JE PEVNE KRYTÁ.

Jazda na vode si nevyžaduje žiadnu dodatočnú prípravu.

Neodporúča sa úplne ponoriť vozidlo do vody.

#### AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

- Nyomja le a kioldógombot (A) az elemtartó fedelének (B) lecsúsztatásához.
- Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
- Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahaznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

#### TÖLTÉS

- Kapcsolja ki a járművet.
- Csatlakoztassa a töltőkábel kisebb végét a töltőporthoz.
- Csatlakoztassa a töltőkábelt egy 5 V-os egyenáramú számítógépes kimenethez.
- A villogó BE/KI LED azt jelzi, hogy az akkumulátor töltődik, a teljesen feltöltött akkumulátor esetén pedig folyamatosan világít.

#### A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA

- Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
- Tartsa a távvezérlőt a járműhöz közel, nyomja meg a bekapcsológombot, és várja meg, amíg a tápellátást jelző fény villogása befejeződik.
- Most már készen áll a jármű vezetésére. A vezetéshez használja a távvezérlőt.

#### A TÁVVEZÉRLŐ NEM CSATLAKOZIK

Ha a jármű nem csatlakozik első alkalommal a távvezérlőhöz, kapcsolja ki a járművet, távolítsa el a távvezérlőben lévő elemeket, helyezze vissza őket, végül pedig ismételje meg A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA című részben található utasításokat.

#### VEZETÉS A VÍZ FELSZÍNÉN

##### NE HASZNÁLJA A TÁVIRÁNYÍTÓT VÍZBEN.

**MEGJEGYZÉS: A víz felszínén való vezetés előtt ELLENŐRIZZE, HOGY A TÖLTŐPORT SZOROSAN LE VAN-E FEDVE.** A víz felszínén való vezetéshez semmilyen további előkészület nem szükséges. A járművet nem ajánlott teljesen a víz alá meríteni.

#### INSTALAREA BATERIILOR

- Apăsați pe butonul de eliberare (A) pentru a glisa în jos capacul bateriei (B).
- Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
- Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

#### CUM ÎNCĂRCAȚI

- Opriți alimentarea vehiculului.
- Conectați capătul mic al cablului de încărcare la portul de încărcare.
- Conectați cablul de încărcare la o priză de calculator de 5 V c.c.
- LED-ul ON/OFF care luminează intermitent indică încărcarea bateriei; aprins continuu atunci când încărcarea este completă.

**ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA PRO DOSPĚLÉ:** Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen konektor, plášť nebo další části. V případě poškození hračku s nabíječkou nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna. Tato hračka není určena pro děti do 3 let. Hračku je nutné používat pouze s doporučenou nabíječkou.

#### MIMO DOSAHU/TAKMER VYBITÁ BATÉRIA

- Ak sa s vozidlom blížite k hranici dosahu, ovládač začne pípať.
- Navádzajte vozidlo smerom k sebe až kým neprestane pípať.
- Ak pipanie pokračuje, znamená to, že batéria je takmer vybitá.
- Vráťte sa a ihneď vozidlo úplne nabite.

**POZNÁMKA:** Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

**Bezpečnostné opatrenia:** – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri používaní produktu sa používatelia musia prísne riadiť pokynmi v príručke.

**Poznámka:** Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

**STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

**ŠPECIÁLNA POZNÁMKA PRE DOSPELÝCH:** Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka, kryt alebo iné časti. V prípade akéhokoľvek poškodenia sa hračka nesmie používať s nabíjačkou, kým sa poškodenie neopraví. Táto hračka nie je určená pre deti mladšie ako 3 roky. Hračka sa smie používať len s odporúčanou nabíjačkou.

#### HATÓTÁVOLSÁGON KÍVÜL/ALACSONY TÖLTÖTTÉS

- Ha a jármű a hatótávolság határához közeledik, a távvezérlő sípolással jelez.
- Vezesse a járművet maga felé, amíg a sípolás meg nem szűnik.
- Ha a sípolás tovább folytatódik, az alacsony töltöttséget jelez.
- Fordítsa vissza és azonnal töltse fel teljesen a járművet.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

**BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK:** – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a haját és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.

**Megjegyzés:** Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

**KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS:** Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

**SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS FELNŐTTEK SZÁMÁRA:** Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a burkolat és a többi rész sértetlenségét. Ha bármilyen sérülést fedez fel, ne használja a játékot a töltővel, amíg ki nem javítja a hibát. A játék 3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott. A játékot csak az ajánlott töltővel használja.

#### CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA

- Poniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
- Țineți telecomanda aproape de vehicul, apăsați butonul de alimentare și așteptați până când lumina de alimentare nu se mai aprinde intermitent.
- Sunteți pregătiți pentru conducere. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

#### TELECOMANDA NU SE CONECTEAZĂ

În cazul în care vehiculul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, opriți vehiculul, scoateți bateriile din telecomandă, introduceți bateriile la loc și repetați instrucțiunile din secțiunea CONECTAREA TELECOMENZII.

#### CONDUCEREA PE APĂ

##### NU FOLOȘIȚI TELECOMANDA ÎN APĂ.

**NOTĂ: Înainte de a conduce pe apă, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COMPARTIMENTUL DE DEPOZITARE AL CABLULUI DE ÎNCĂRCARE ESTE BINE ÎNCHIS.** Nu sunt necesare pregătiri suplimentare pentru conducerea pe apă. Nu se recomandă scufundarea completă a vehiculului în apă.



超出控制范围/电池电量低

1. 当车辆快要驶出控制范围时，遥控器会发出提示音。
2. 将车辆驶向自己，直至提示音停止。
3. 如果继续发出提示音，说明电池电量低。
4. 返回并立即将车辆充满电。

**提醒：** 如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

EN

LED INDICATORS

FR

VOYANTS LED

ES

INDICADORES LED

DE

LED-ANZEIGEN

NL

LED-INDICATOREN

IT

SPIE LED

PT

INDICADORES LED

RU

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

PL

WSKAŹNIKI LED

CZ

INDIKÁTORY LED

SK

KONTROLKY LED

HU

LED JELZŐFÉNYEK

RO

INDICATOARE LED

EL

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ LED

HR

LED INDIKATORI

BG

СВЕТОДИОДНИ ИНДИКАТОРИ

SL

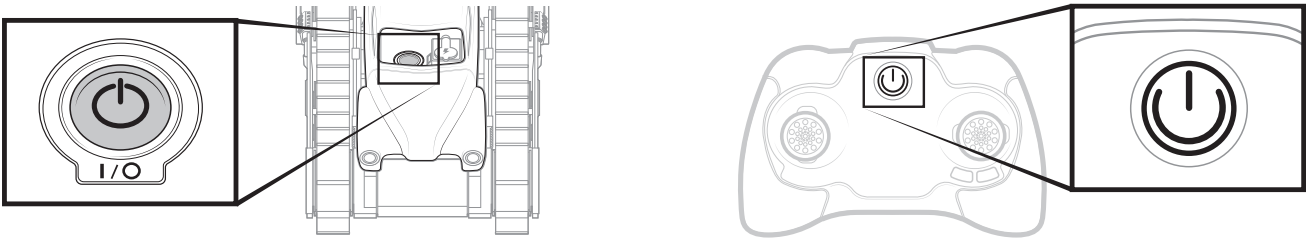
LED-INDIKATORJI

TR

LED GÖSTERGELER

ZH

LED 指示灯



| ES | OFF            | ON           | LOW BATTERY: SLOW FLASHING                                  | CHARGING: PULSING ON/OFF                                            | FLASHING: PAIRING WITH VEHICLE                 |
|----|----------------|--------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|    |                |              |                                                             |                                                                     |                                                |
| FR | ARRÊT          | MARCHE       | BATTERIE FAIBLE - CLIGNOTE LENTEMENT                        | EN CHARGE - CLIGNOTE                                                | CLIGNOTE - CONNEXION AVEC LE VÉHICULE          |
| ES | APAGADO        | ACTIVADO     | BATERÍA BAJA - PARPADEO LENTO                               | CARGANDO - ENCENDIDO/APAGADO PARPADEANTE                            | PARPADEANDO - EMPAREJANDO CON EL VEHÍCULO      |
| DE | AUS            | EIN          | SCHWACHER AKKU: BLINKT LANGSAM                              | WIRD AUFGEFADEN: PULSIERT EIN/AUS                                   | BLINKT: MIT FAHRZEUG KOPPELN                   |
| NL | UIT            | AAN          | BATTERIJ BIJNA LEEG - LANGZAAM KNIPPEREND                   | BEZIG MET OPLADEN - PULSERENDE AAN/UIT-LED                          | KNIPPEREND - KOPPELEN MET VOERTUIG             |
| IT | SPENTO         | ACCESO       | BATTERIA SCARICA - LAMPEGGIAMENTO LENTO                     | RICARICA IN CORSO - LAMPEGGIANTE ACCESO/SPENTO                      | LAMPEGGIANTE - ASSOCIAZIONE CON IL VEICOLO     |
| PT | DESLIGADO      | LIGADO       | NÍVEL BAIXO DA BATERIA - PISCANDO LENTAMENTE                | CARREGANDO - LIGA/DESLIGA PISCANDO                                  | PISCANDO - EMPARELHANDO COM VEÍCULO            |
| RU | ВЫКЛ.          | ВКЛ.         | НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ - МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ | ИДЕТ ЗАРЯДКА - МИГАЮЩИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.                    | МИГАНИЕ - СОПРЯЖЕНИЕ С МАШИНОЙ                 |
| PL | WYŁ.           | WŁ.          | NISKI POZIOM BATERII - POWOLNE MIGANIE                      | ŁADOWANIE - PULSUJĄCY WSKAŹNIK WŁ./WYŁ.                             | MIGANIE - PAROWANIE Z POJAZDEM                 |
| CZ | VYPNUTO        | ZAPNUTO      | SLABÁ BATERIE - POMALÉ BLIKÁNÍ                              | NABÍJENÍ - PULZUJÍCÍ SVĚTLA                                         | BLIKÁNÍ - PÁROVÁNÍ S VOZIDLEM                  |
| SK | VYP.           | ZAP.         | TAKMER VYBITÁ BATÉRIA - POMALÉ BLIKANIE                     | NABÍJA SA - PULZOVANIE ON/OFF (ZAP./VYP.)                           | BLIKANIE - PÁROVANIE S VOZIDLOM                |
| HU | KI             | BE           | LEMERÜLŐ AKKUMULÁTOR - LASSÚ VILLOGÁS                       | TÖLTÉS - PULZÁLÓ BE/KI                                              | VILLOGÁS - PÁROSÍTÁS A JÁRMŰVEL                |
| RO | OPRIT          | PORNIT       | BATERIE DESCĂRCĂȚĂ - LUMINARE INTERMITENTĂ LENTĂ            | SE ÎNCARCĂ - LUMINARE INTERMITENTĂ - ASOCIEREA CU VEHICULUL         | LUMINARE INTERMITENTĂ - ASOCIEREA CU VEHICULUL |
| EL | ΑΠΕΡΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ | ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ | ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ - ΑΡΓΟ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΗ                   | ΦΟΡΤΙΣΗ - ΠΑΜΜΕΤΑΙ ON/OFF                                           | ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΗ - ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ               |
| HR | ISKLUČENO      | UKLUČENO     | SLABA BATERIJA - SPORO TREPERENJE                           | PUNJENJE U TIJEKU - PULSIRAJUĆE SVJETLO ZA UKLUČIVANJE/ISKLUČIVANJE | TREPERENJE - UPARIVANJE S VOZILOM              |
| BG | ИЗКЛ.          | ВКЛ.         | ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЯ - БАВНО ПРЕМИГВАНЕ                         | ЗАРЕЖДА СЕ - ПРЕМИГВАЩ ВКЛ./ИЗКЛ                                    | ПРЕМИГВАНЕ - СДВОЯВАНЕ С ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО   |
| SL | IZKLOP         | VKLOP        | SKORAJ PRAZNA BATERIJA - POČASI UTRIPAJOČA                  | NARAJANJE V TEKU - UTRIPAJOČA (SVETI/NE SVETI)                      | UTRIPAJOČA - ZDRUŽEVANJE Z VOZILOM             |
| TR | KAPALI         | AÇIK         | DÜŞÜK PİL SEVİYESİ - YAVAŞ YANIP SÖNME                      | ŞARJ OLMA - AÇIK/KAPALI YANIP SÖNME                                 | YANIP SÖNME - ARAÇLA EŞLEŞTİRME                |
| ZH | 关              | 开            | 电池电量低 - 缓慢闪烁                                                | 充电 - 开/关 LED 灯闪烁                                                    | 闪烁 - 与机动车配对                                    |

**EN BATTERY SAFETY INFORMATION:** Requires LiFePO4 6.4V/700mAh battery (included) and 2 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

**安全防护：** - 当电源开关处于“开启”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。 - 不用时拆下电池。 - 建议在家长的指导下玩此玩具。 - 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。 - 建议使用新的碱性电池，以获得最佳性能。 - 用户操作此产品时应严格遵循说明书。

**温馨提示：** 建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

**保养与维护：** 长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

**成人需要特别注意的事项：** 定期检查插头、外壳和其他部件是否损坏。如果发生任何损坏，在损坏修复之前，不得使用充电器为玩具充电。此玩具不适合三岁以下儿童使用。必须仅使用推荐的充电器为此玩具充电。

**EN INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Fonctionne avec une batterie LiFePO4 6,4 V/700 mAh (fournie) et 2 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

**EN INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Funciona con una batería LiFePO4 de 6,4 V/700 mAh (incluida) y 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un periodo de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

**EN SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Benötigt 1x 6,4 V/700 mAh-Lithium-Eisenphosphat-(LiFePO4)-Akku (enthalten) und 2 x 1,5 V-Batterien (AAA/LR03) (nicht enthalten). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

**EN VEILIGHEIDSinFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN:** Vereist 1 LiFePO4-batterij van 6,4 V/700 mAh (meegeleverd) en 2 AAA-batterijen van 1,5 V (LR03) (niet meegeleverd). Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

**EN INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE:** Richiede una batteria LiFePO4 da 6,4 V/700 mAh (inclusa) e 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si consiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

**EN INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS:** Requer bateria LiFePO4 de 6,4 V/700 mAh (inclusa) e 2 pilhas AAA de 1,5 V (LR03) (não incluídas). Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

**EN ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Для работы требуется литий-железо-фосфатный элемент питания с напряжением 6,4 В и емкостью 700 мАч (входит в комплект), а также 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. Не сжигайте использованные элементы питания. Не бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. Не используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать перезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

**EN INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Wymagana jest bateria litowo-żelazowo-fosforanowa 6,4 V / 700 mAh (dołączona) i 2 baterie 1,5 V AAA (LR03) (nie dołączone). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

**EN BATERIE - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Vyžaduje baterii typu LiFePO4 6,4 V / 700 mAh (součástí balení) a 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsoučástí balení). Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Rďte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybíté baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie

NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobijecí baterie). Použití dobijecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobijecí baterie musí být dobijeny pod dohledem dospělého. Před dobijením je nutné vyměnitelné dobijecí baterie z hračky vyjmout. Nedobijecí baterie NEDOBJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

**EN BEZPEČNOSTNÍ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:** Vyžaduje batériu typu LiFePO4 6,4 V/700 mAh (súčasť balenia) a 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia). Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit (+/-) v priestore pre batérie. Vybíté batérie uchytené odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPAĽUJTE použité batérie. Batérie NEHADZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

**EN ELEMEKKEK KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:** Egy LiFePO4 6,4 V-os/700 mAh-s akkumulátor (tartozék) és 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem (nem tartozék) szükséges hozzá. Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét feltekinté végezze. Ügyeljen az elemtáron látható polaritási (+/-) ábrára. Haldéktalanul távolítsa el a töltéremet elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsé fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

**EN INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** NECESITĂ baterie LiFePO4 de 6,4 V/700 mAh (inclusă) și 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse). Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înainte unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). NU este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurcircuitați bornele de alimentare.

**EN ΠΑΡΗΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ:** Απαιτεί μπαταρία LiFePO4 6,4V/700mAh (περιλαμβανεται) και 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποφεύγετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες,ΜΗΝ απορρίψετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διάρροη. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

**EN INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:** Potrebna je LiFePO4 baterija od 6,4 V / 700 mAh (isporučuje se u paketu) i 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03) (ne isporučuju se u paketu). Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

**EN ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ:** Изисква 6,4 V/700 mAh LiFePO4 батерия (включена) и 2 x 1,5 V, размер AAA (LR03) батерии (не са включени). Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ изхвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо ذخраняващите клеми.

**EN VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Potrebjuje baterijo LiFePO4 6,4 V/700 mAh (priloženo) in 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalinih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi močnejša slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjajve baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterij.

**EN PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ:** 6,4 V/700 mAh LiFePO4 pil ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir (dahil değildir). Piller küçük nesnelerdir. Piller yetiştirkinler tarafından değiştirilmelidir. Pili haznesindeki polarite (+/-) semasına dliyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarm. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarm. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İKMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalin/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden olukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetiştirkinler gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

Ⓣ **電池安全信息：**需要 6.4V/700mAh 磷酸铁锂电池（包含）和 2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池（不含）。电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。

Ⓢ **SPECIAL LiFePO4 BATTERY INSTRUCTIONS:** Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

Ⓢ **INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE LiFePO4 :** - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exposer, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, modifier, chauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. - Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master™. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement la batterie. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - La batterie doit être correctement recyclée ou éliminée.

Ⓢ **INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA LAS BATERÍAS LiFePO4:** Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. - Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. - No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. - No desmonte, modifique, caliente ni haga cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. - No someta la batería a caídas o golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. - Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. - Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. - Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. - En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. - Las baterías o paquetes de baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

Ⓢ **HINWEISE FÜR DEN LITHIUM-EISENPHOSPHAT-(LiFePO4)-AKKU:** Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. – Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von brennbaren Materialien fernhalten. – Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. – Den Akku nicht auseinandernehmen, modifizieren, erhitzen oder kurzschließen. Nicht in Feuer legen oder an heißen Orten lagern. – Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. – Den Akku vor Feuchtigkeit schützen. – Den Akku nur wie angegeben laden. – Den Akku nur in dem von Spin Master™ angegebenen Gerät verwenden. – Die Anleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. – In dem unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. – Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

Ⓢ **SPECIALE INSTRUCTIES VOOR DE LiFePO4-BATTERIJ:** laad de batterij nooit zonder toezicht op. - Laad de batterij op in een afgeschermd omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. - Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. - Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig en verhit deze niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. - Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij nat wordt. - Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. - Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master™ gespecificeerde batterij. - Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterij op de juiste manier. - Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

Ⓢ **ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE LiFePO4:** Non caricare mai le batterie senza supervisione. - Caricare la batteria in un'area isolata. Tenerla lontana da materiali infiammabili. - Non esporla alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. - Non smontare, modificare, scaldare o cortocircuitare le batterie. Non gettarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. - Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie si bagnino. - Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. - Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master™. - Leggere attentamente la guida per l'uso e usare le batterie nel modo corretto. - Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. - Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

Ⓢ **INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA A BATERIA LiFePO4:** Nunca recarregue a bateria sem supervisão. - Carregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. - Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. - Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. - Não deixe a bateria cair nem a sujeite a qualquer impacto forte. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. - Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. - Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. - Leia e compreenda o manual de instruções na íntegra e use a bateria corretamente. - Na ocorrência improvável de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pó químico na bateria. - A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

Ⓢ **ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ЖЕЛЕЗО-ФОСФАТНЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ:** при подозренье не оставляйте элемент питания без присмотра. - Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдаль от воспламеняемых материалов. - Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. - Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия низких или высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. - Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. - Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. - Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. - Внимательно прочтите инструкцию по использованию и используйте элементы питания надлежащим образом. - В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

Ⓢ **SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII LITOWO-ŻELAZOWO-FOSFORANOWEJ:** nigdy nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterię należy ładować w odizolowanym obszarze i trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy narażać baterii na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Istnieje ryzyko eksplozji,

przegrzania lub zapłonu baterii. Nie należy rozbiierać, modyfikować, podgrzewać ani zwierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Nie należy upuszczać baterii ani poddawać jej mocnym uderzeniom. Nie należy moczyć baterii. Baterię należy ładować przy pomocy odpowiedniej ładowarki Spin Master™. Dla tego urządzenia należy używać wyłącznie baterii określonych przez Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. W rzadkich przypadkach wycieku lub eksplozji należy użyć piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterię należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

Ⓢ **SPECIÁLNI POKYNY PRO BATERIE LiFePO4:** Nikdy nenabíjajte baterii bez dozoru. - Nabíjajte baterie v izolované oblasti. Zachovajte bezpečnú vzdálenosť od horľavých materiálov. - Nevystavujte prímemu slnečnému svétlu. Môže dôjsť k výbuchu, prehriatiu alebo vznieteniu baterii. - Baterie nerozoberajte, neupravujte, neohrievajte ani nezkrátite. Nedávajte je do ohňa ani na horká miesta. - Nenechajte je spadnúť, ani je nevystavujte silným nárazům. - Nedovoľte, aby baterie zvlhly. - K nabíjaniu baterii používajte pouze určenou nabíjacíu baterii spoločnosti Spin Master™. - Používajte baterie pouze v zařízení určeném společností Spin Master™. - Pečlivě si přečtěte příručku s pokyny a používejte baterie správně. - V nepravděpodobném případě vytékání nebo výbuchu baterie haste pískem nebo chemickým hasicím přístrojem. - Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

Ⓢ **❧PECIALNE POKYNY PRE BATÉRIU LiFePO4:** Batériu nikdy nenabíjajte bez dozoru. – Batérie nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajte mimo horľavých materiálov. – Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu. Batérie by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vznietiť. – Batérie nerozoberajte, neupravujte, nezohrievajte ani nespôsobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nenechávajte na horúchich miestach. – Zabráňte pádu alebo silným nárazom. – Dbajte na to, aby batérie nezvlhli. – Batérie nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na batérie Spin Master™. – Batérie používajte len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. – Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a batérie používajte správne. – V nepravdepodobnom prípade vytечения alebo výbuchu haste batériu pieskom alebo chemickým hasiacim prístrojom. – Batérie sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

Ⓢ **A LiFePO4 AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK:** Soha ne hagyja az akkumulátort felügyelet nélkül töltés során. - Az akkumulátor töltését egy külön helyiségben végezze. Tartsa távol gyúlékony anyagoktól. - Ne tegye ki közvetlen napfénynek. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. - Ne szedje szét, módosítsa, melegítse, vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. - Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős behatás érje. - Az akkumulátort óvja a nedvességtől. - Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. - Az akkumulátort kizárólag a Spin Master™ által meghatározott készülékekben használja. - Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. - Az akkumulátor esetleges szivárgása vagy robbanása esetén használjon homokot vagy tűzoltó készüléket. - Az akkumulátorokat megfelelően újra kell hasznostani vagy ártalmatlanítani kell.

Ⓢ **INSTRUCȚIUNI SPECIALE PRIVIND BATERIA LiFePO4:** Nu încercați bateria fără supravegherea unui adult. - Încarcați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. - Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de aprindere a bateriilor. Nu dezasamblați, modificați, încălziți sau scurcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. - Nu le scăpați sau sunpeți la lovituri puternice. - Nu permiteți udarea bateriilor. - Încarcați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. - Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. - Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. - În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie utilizăți nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător.

Ⓢ **ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ LiFePO4:** Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. - Φορτίζετε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. - Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή τις αφήνετε σε καυτά σμεία. - Μην πετάτε ή υποβάλετε τις μπαταρίες σε δυνατά χτυπήματα. - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να βραχύν. - Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. - Στη συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. - Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. - Στην αντίστροφη περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιήστε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. - Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Ⓢ **POSEBNE UPUTE ZA LiFePO4 BATERIJU:** Bateriju nikad nemojte puniti bez nadzora. - Bateriju punite u izoliranom prostoru. Držite je podalje od zapaljivih materijala. - Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svetlosti. Postoji opasnost od eksplozije, pregrijavanja i zapaljenja baterije. - Baterije nemojte rastavljati, modificirati ni zagrijavati te nemojte izazivati kratki spoj na baterijama. Nemojte ih stavljati u vatru niti ih ostavljati na vrućim mestih. - Nemojte ispuštanii ni izlagati jakim udarcima. - Pričajte da se baterije ne smooće. - Baterije punite isključivo navedenim Spin Master™ punjačem za baterije. - Baterije upotrebljavajte samo u uređaju koji je definirala tvrtka Spin Master™. - Pažljivo pročitaite priručnik s uputama i baterije upotrebljavajte na pravilan način. - Ako dođe do curenja ili eksplozije, upotrijebite protupožarni aparat s pijeskom ili kemijski protupožarni aparat. - Baterije se moraju reciklirati ili odložiti na pravilan način.

Ⓢ **СПЕЦІАЛНІ ІНСТРУКЦІЇ ЗА LiFePO4 БАТЕРІЯТА:** Нікогa не оставляйте батарея да се зарежда без надзор. – Зареждайте батeрии в изолирана зона. Държете далеч от запалими материали. – Не излагайте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избухване, прегряване или запалване на батерияте. – Не разглобявайте, не модифицирайте, не нагрявайте и не свързвайте някъсо батерияте. Не ги хвърляйте в пламъци и не ги оставяте на горещи места. – Не изпускайте и не подлагайте на силни удари. – Не позволявайте батерияте да се намокрят. – Зареждайте батерияте само с конкретното зарядно устройство Spin Master™. – Използвайте батерияте само в устройството, указано от Spin Master™. – Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батерияте правилно. – В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батерията. – Батерияте трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

Ⓢ **POSEBNA NAVODILA ZA BATERIJE LiFePO4:** Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. – Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujte v bližini vnetljivih materialov. – Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. – Baterije ne razstavljajte, spreminjajte ali segrevajte in ne povzročite kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogenj ali shranjujte na vročih mestih. – Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. – Baterije se ne smejo zmnočiti. – Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. – V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. – Natanko preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. – V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. – Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

Ⓢ **ŐZEL LiFePO4 PİL TALIMATLARI:** Pilleri mutlaka gözetim altında şarj edin. - Pili yalnızlmsı bir alanda şarj edin. Yanıcı malmazelerden uzak tutun. - Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pillerin patlama, aşırı ısısma veya tutuşurma riski vardır. - Pilleri sökmeysin, ısıtmayın, kısa devre yaptırmayın veya piller üzerinde değişiklik yapmayın. Ateşe atmayın veya sıcak yerlerde bırakmayın. - Düşürmeyin veya gücülü dabelere maruz bırakmayın. - Pillerin ısılanmasını izin vermeyin. - Pilleri yalnızca belirtilen Spin Master™ pil şarj cihazıyla şarj edin. - Pilleri, yalnızca Spin Master™ tarafından belirtilen cihazda kullanın. - Talimat rehberini dikkatlice okuyun ve pilleri doğru şekilde kullanın. - Düşük bir ihtimal olsa da pilin sızması veya patlaması durumunda kum veya kimyasal yangın söndürücü kullanın. - Piller geri dönüşürlümleri veya doğru bir şekilde atılmalıdır.

Ⓢ **磷酸铁锂电池特别说明:**切勿在无人看管的情况下为电池充电。- 请在单独的区域为电池充电。远离易燃材料。- 请勿将其直接在阳光下暴晒。电池有爆炸、过热或燃烧的风险。- 请勿对电池执行拆卸、改装、加热或短路操作。请勿焚烧电池或将其置于高温环境中。- 请勿抛掷电池或让其承受强大的冲击力。- 请勿弄湿电池。- 仅使用指定的 Spin Master™ 电池充电器为电池充电。- 仅将电池用在 Spin Master™ 指定的设备中。- 请仔细阅读说明书,并正确地使用电池。- 万一发生电池漏液或爆炸,请使用沙子或化学灭火器进行处理。- 务必正确回收或处理电池。

Ⓢ **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:** Internal battery is factory installed and non-replaceable. Product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

Ⓢ **INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE :** La batterie interne non-remplaçable est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint, puis retirer toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties du produit pour accéder aux composants électroniques. Lorsque la batterie est complètement visible, sectionner l'un des fils de la batterie à l'aide de ciseaux. Envelopper immédiatement le fil sectionné avec du ruban adhésif pour l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils de la batterie soient sectionnés et isolés ; la batterie peut alors être retirée du produit. Jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles.

Ⓢ **INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO:** La batería interna viene instalada de fábrica y no es reemplazable. En caso de querer desmontar el producto o retirar la batería, debes pedirle ayuda a un adulto. Al desmontar el producto, tenga cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto está apagado y retire todos los tornillos con un destornillador. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Una vez que el acceso a la batería esté completamente despejado, corte uno de los cables de la batería con unas tijeras y, a continuación, cubra inmediatamente el extremo del cable con cinta aislante.Repita este procedimiento con los demás cables hasta que todos estén cortados y aislados. A continuación, separe la batería del resto del producto. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país.

Ⓢ **ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS:** Der Akku ist bereits werkseitig eingebaut und nicht austauschbar. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreißen, zusammendrücken oder verbiegen. Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubenzieher alle Schrauben entfernen. Die zwei Gehäusenhälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Wenn der gesamte Akku freigelegt ist, die Akkukabel der Reihe nach mit einer Schere durchtrennen und die offenen Kabel sofort mit Isolierband umwickeln. Wenn alle Kabel durchtrennt und isoliert sind, ist der Akku vom Produkt getrennt und kann entnommen werden. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen.

Ⓢ **INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT:** De interne batterij is fabrieksmatig geïmplaat en kan niet worden vervangen. Het openmaken van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Doorboor, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uilgeschakeld en gebruik vervolgens een schroevendraaier om alle schroeven te verwijderen. Scheid de twee helften van de romp en leg zo de interne elektronica bloot. Als de batterij volledig zichtbaar is, gebruik dan een schaar om één batterijsnoertje door te knippen. Omwikkel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterijsnoertjes zijn doorgeknipt, geïsoleerd en de batterij los is van de rest van het product. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen.

Ⓢ **ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO:** La batteria interna è installata in fabbrica e non è sostituibile. Lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere le viti. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Quando la batteria è completamente in vista, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante, quindi ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Al termine dell'operazione, la batteria sarà completamente separata dal prodotto. Eliminare la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

Ⓢ **INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO:** A bateria interna vem instalada de fábrica e não é substituível. A desmontagem do produto e a remoção da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não perfure, corte, rasque, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto está desligado e use uma chave de fenda para retirar todos os parafusos. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Quando a bateria estiver inteiramente visível, use uma tesoura para cortar um fio da bateria e envolva o fio cortado imediatamente com fita isolante. Repita o processo até que todos os fios da bateria tenham sido cortados e isolados e retire a bateria completamente do produto. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias pertinentes.

Ⓢ **ИНСТРУКЦІЇ ПО ИЗВЛЧЕНІЮ ЕЛЕМЕНТОВ ПИТАНІЯ ИЗ УСТРОЙСТВА:** Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства и не подлежит замене. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Разбирая устройство, принимайте меры, чтобы избежать прокалывания, порезов, сжатия или деформации его деталей. Выключите устройство и выкрутите все винты с помощью отвертки. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Вскрытие корпуса до тех пор, пока элемент питания не будет виден полностью. Перережьте один из проводов, идущих к элементу питания, ножницами и немедленно обмотайте конец провода изолянтю. Повторите процедуру со всеми остальными проводами, ведущими к элементу питания. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

Ⓢ **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJĄMOWANIA BATERII:** Wewnętrzna wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie. Demontaż i wyjmowanie baterii muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Podczas demontażu nie dziurawić, rozcinac, rozrywać, ścisnąć, zginać ani zniekształcać produktu. Upewnnić się, że produkt jest wyłączony, następnie użyć śrubokrętu do usunięcia wszystkich śrub. Oddzielić od siebie połówki produktu, by odsonić wewnętrzną elektronikę. Gdy bateria jest widoczna w całości, użyć nożyczek do przecięcia pojedynczego przewodu, następnie natychmiast owinąć

końcówkę drutu szną izolacyjną i powtarzać ten proces, aż wszystkie przewody baterii będą przecięte i izolowane, a baterię będzie można oddzielić od reszty produktu. Baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

Ⓢ **POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE:** Vnitřní baterie je instalována ve výrobě a je neměnitelná. Demontáž produktu a vyjmutí baterie musí provádět dospělý. Při demontáži produkt neprohřívajte, neteřte, netřařte, nestlačujte a nedeformujte. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a šroubákem vyšroubujte všechny šrouby. Otevřete tělo produktu, aby byl možný přístup k vnitřní elektronice. Máte-li přístup k baterii, nůžkami odstřihněte jeden kabel baterie, izolujte konec vodiče ovínutím páskou a postup opakujte, dokud nebudou přerušeny a izolovány všechny vodiče baterie. Pak je možné ji vyjmout z produktu. Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterií.

Ⓢ **POKYNY NA VYBRATIE BATÉRIE Z PRODUKTU:** Interná batéria sa inštaluje vo výrobe a nie je možné ju vymeniť. Rozobratie produktu a odstránenie batérie musí vykonať dospelá osoba. Pri demontáži výrobok neprehrievajte, nezarežavajte doň, netrhajte ho, nevyvíjajte naň prílišný tlak ani ho nedeformujte. Ubezpečte sa, že je výrobok vypnutý a následne pomocou skrutkovača vyskrutkujte všetky skrutky. Oddelte polovicu trupu výrobku, aby ste mali prístup k internej elektronike. Keď vidíte celú batériu, pomocou nožnic odstráňte jeden z káblu batérie a odstrihnutý kábel ihneď obtočte páskou, aby ste ho izolovali. Postup opakujte, kým neodstránite a neizolujete všetky káble, aby bola batéria voľná. Batériu zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií.

Ⓢ **A TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA:** A belső akkumulátor gyárilag kerül a termékbe, és nem cserélhető. A termék szétszerelését és az akkumulátor eltávolítását felnőtt végezze. Ne szúrjon bele, vágja el, tépje el, nyomja össze vagy deformálja a terméket a szétszerelés során. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a termék, majd használjon csavarhúzózt a csavarok eltávolításához. A belső elektronikahez való hozzáférés érdekében szedje szét a terméket. Amikor látja a teljes egészében látható, egy oló használatával vágjon el egy akkumulátorvezetékét, majd a vezeték végének szigeteléséhez azonnal tekerje be ragasztószalaggal. A fentieknek megfelelően vágja el és szigetelje a további vezetékeket is. Az akkumulátor most már elkülöníthető a termék többi részétől. Az akkumulátor ártalmatlanítását a vonatkozó, újrahasznosítással és eltávolítással kapcsolatos előírásoknak megfelelően végezze.

Ⓢ **INSTRUCTIUNI DE SCOATERE A BATERIEI DIN PRODUS:** Bateria internă este instalată din fabrică și nu poate fi înlocuită. Dezasamblarea produsului și demontarea bateriei trebuie efectuate de un adult. Nu găuriți, tăiați, rupeți, comprimiți sau deformați produsul în timpul dezasamblării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță pentru a scoate toate șuruburile. Separați jumătățile corpului produsului pentru a expune componentele electronice interne. Atunci când bateria este vizibilă integral, folosiți o foarfecă pentru a tăia un singur fir al bateriei, înfășurați imediat capătul firului tăiat cu bandă izolantă, repetați până când toate firele sunt tăiate și izolate și bateria este desprinsă de restul produsului. Eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.

Ⓢ **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:** Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Η αποσυναρμολόγηση του προϊόντος και η αφαίρεση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από ενήλικο. Μην τριμπάτε, κόβετε, σκίζετε, συμπιέζετε ή παραμορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυναρμολόγηση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα κατσίβιλο για να αφαιρέσετε όλες τις βίδες. Ξεχωρίστε το δύο μισά του σκελετού του προϊόντος για να αποκτήσετε πρόσβαση στα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Όταν φαίνεται όλη η μπαταρία, χρησιμοποιήστε ένα ψαλίδι για να κόψετε ένα καλώδιο της μπαταρίας, τυλίξτε κατευθείαν το άκρο του με μια ταινία για να το απομονώσετε και επανλάβετε μέχρι να κόψετε και να απομονώσετε όλα τα καλώδια της μπαταρίας, και η μπαταρία να απελευθερωθεί από το προϊόν. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

Ⓢ **UPUTE ZA VAĐENJE BATERIJA:** Unutarnja baterija postavljena je u tvornici i ne može se mijenjati. Rastavljanje proizvoda i vađenje baterije mora obaviti odrasla osoba. Proizvod tijekom rastavljanja nemojte bušiti, rezati, trgati, pritiskati ni deformirati. Provjerite je li proizvod isključen, a zatim odvijavcem skinite sve vijake. Razdvojite polovice proizvoda kako biste vidjeli unutarnju elektroničke dijelove. Kad je baterija u potpunosti vidljiva, skarama prerežite jednu od žica na koje je baterija priključena. Kraj prerezanе žice odmah omotajte izolacijskom trakom. Ponavljajte postupak sve dok ne prerežete i izolirate sve žice i dok baterija ne bude u potpunosti odvojena od ostatka proizvoda. Bateriju odložite na otpad u skladu s lokalnim propisima o recikliranju ili odlaganju.

Ⓢ **ІНСТРУКЦІЇ ЗА ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРІЯ ОТ ПРОДУКТА:** Върнатната батерия е фабрично поставена и незаменияема. Разглобяването на продукта и изваждането на батерията трябва да се извършат от възрастен. Не пробивайте, не срязвайте, не късайте, не смачкавайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след което използвайте отвертка, за да отстраните всички винтове. Отделете половините на корпуса на продукта, за да се покаже вътрешната електроника. Когато батерията се вижда изцяло, използвайте ножица, за да срежете една от жиците на батерията, незабавно увийте срязания край на жицата с тиксо, за да го изолирате и повторете, докато не срежете и не изолирате всички жици на батерията и батерията не се отдели от останалата част на продукта. Изхвърлете батерията в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерии.

Ⓢ **NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA:** Notranja baterija je tovarniško nameščena in je ni mogoče zamenjati. Izdelek lahko razstavlj in iz njega odstrani baterije samo odrasla oseba. Izdelek ma razstavljajen ne lknjujate, rezite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte oblike. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in z izvijcem odstranite vse vijake. Ločite obe polovici trupa, da odkrijete notranje elektronske dele. Ko je baterija v celoti vidna, s škjarjami enega za drugim odrežite kable baterije in jih takoj izolirajte z lepilnim trakom. Postopke ponavljajte, dokler ne odrežete in izolirate vseh kablov, tako da je baterija ločena od preostalega izdelka. Baterijo odložite med odpadke v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.

Ⓢ **ÜRÜN PİL ÇIKARMA TALİMATLARI:** Dahili pil fabrikada takılır ve değıştirilmez. Ürünün sökölmesi ve pilin çikarılması bir yetiřkin tarafından yapılmalıdır. Sökme işlemin sırasında ürünü delmeyin, kesmeyin, koparmayın, sıkıştırmayın veya parçalamayın. Ürünün kapalı olduğundan emin olun, ardından tüm vidaları sökmeğ için tornavida kullanın. Ürünün gövde yanlarını birbirinden ayırarak iç elektronikeyi ortaya çıkarın. Pili tamamen görünür olduğunda, makasla tek bir pil kablosunu kesin. Kesilen kabloların ucunu derhal bantla sararak yalıtın. Tüm pil kablolarını kesilip yalıtılana ve pil, üründen ayrılna kadar aynı işlemi tekrarlayın. Pili, yerel pil geri dönüşümü veya atma yasalarına uygun şekilde atın.

Ⓢ **产品电池拆卸说明:**内置电池为出厂安装,不可更换。拆解产品和拆卸电池的操作必须由成人完成。在拆解过程中,请勿刺穿、割破、撕裂、挤压产品,或使其变形。确保产品处于关机状态,然后用螺丝刀拆下所有螺钉。将产品主体拆成两半,以显露内部电子器件。电池完全显露后,请用剪刀剪下一根电池连接线,然后立即用胶带缠绕剪断的接线端,以使其绝缘,然后重复此操作,直至剪断所有电池连接线并使其绝缘,从而将电池与产品的其他部分分开。根据您当地的电池回收或处理法规处理电池。



Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The “wheelie bin” symbol means that it should be collected as “waste electrical and electronic equipment”. You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓢ **Contient une batterie LiFePO4 6,4 V/700 mAh (fournie) et fonctionne avec 2 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies).** Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d'être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Ⓢ **Contiene 1 batería LiFePO4 de 6,4 V/700 mAh (incluida) y necesita 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas).** Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo desheche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓢ **Enthält 1 x 6,4 V/700 mAh-Lithium-Eisenphosphat-(LiFePO4)-Akku (enthalten) und benötigt 2 x 1,5 V-Batterien (AAA/LR03) (nicht enthalten).** Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungsreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓢ **Bevat 1 LiFePO4-batterij van 6,4 V/700 mAh (meegeleverd) en vereist 2 AAA-batterijen van 1,5 V (LR03) (niet meegeleverd).** Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓢ **Contiene 1 batteria LiFePO4 da 6,4 V/700 mAh (inclusa) e richiede 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse).** Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓢ **Contém 1 bateria LiFePO4 de 6,4 V/700 mAh (inclusa) e requer 2 pilhas AAA de 1,5 V (LR03) (não inclusas).** As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de “caixote de lixo móvel” significa que o produto deverá ser recolhido como “resíduo de equipamento elétrico e eletrônico”. Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓢ **В комплект входит 1 литий-железо-фосфатный элемент питания с напряжением 6,4 В и емкостью 700 мАч (входит в комплект). Для работы требуются 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект).** Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓢ **Zawiera 1 baterię litowo-żelazowo-fosforanową 6,4 V / 700 mAh (dołączona) i wymaga 2 baterii 1,5 V AAA (LR03) (nie dołączone).** Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skorzysta się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kołkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiorów „zuzytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓢ **Obsahuje 1 baterii typu LiFePO4 6,4 V / 700 mAh (součástí balení) a vyžaduje 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsoú součástí balení).** Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterii vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓢ **Obsahuje 1 batériu LiFePO4 6,4 V/700 mAh (súčasť balenia) a vyžaduje 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V (nie súčasťou balenia).** Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a náležitú likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ týkajúci sa elektrických a elektronických zariadení a batérií vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkoľvek nebezpečným látkami, zníži sa množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispieje k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na koleškách“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓢ **Tartalmaz egy LiFePO4 6,4 V-os/700 mAh-s akkumulátort (tartozék), valamint szükséges hozzá 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem (nem tartozék).** Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahazsnásítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elért a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elemek és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó unions jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítás és újrahazsnásítás technikákkal történik. Ezzel minimálisan csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége. Illetve elkerülhetővé válik a hulladéklérakó heyles igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerékes kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanígy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekről forduljon a helyi önkormányzathoz.

Ⓢ **Contine 1 baterie LiFePO4 de 6,4 V/700mAh (inclusa) și necesită 2 baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse).** Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apeii cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în gropă de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică neuruncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „cosului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓢ **Αποτεί 1 μπαταρία LiFePO4 6,4V/700mAh (περιλαμβάνεται) και 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνεται).** Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φθάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περιουλήωσης και ανακύκλωσης. Η διακρίσια αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διακρισίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κόδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως “απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού”. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημά όταν αγοράζετε ένα καινούργιο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓢ **Sadrži 1 LiFePO4 bateriju od 6,4 V / 700 mAh (isporučuje se u paketu) i potrebne su 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03) (ne isporučuju se u paketu).** Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvod istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlišta. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓢ **Съдържа 1 6,4 V/700 mAh LiFePO4 батерия и изисква 2 x 1,5 V, размер AAA (LR03) батерии (не са включени).** Батериите или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронно оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметищата. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическа и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓢ **Vsebuje 1 baterijo LiFePO4 6,4 V/700 mAh (priloženo) in potrebuje 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo).** Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjске odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski

opremi ter baterijah je treba izdelke zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓢ **6,4 V/700 mAh LiFePO4 pil dahildir ve 2 x 1,5 V AAA (LR03) pil gerekir (dahil değildir).** Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çıkarılmalıdır. Bu ürün, kullanımlı süresinin sonuna geldiginde diğer günlik ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillerle yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanların boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. “Tekerlekli çöp kutusu” simgesi, bir ürünün “elektrikli ve elektronik cihaz çöğü” olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinize iletişime geçin.

Ⓢ **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com.

Ⓢ **CANADIAN Class B statement:** This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation or device.

CAN ICES (B)/NMB (B)

Ⓢ Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type Monster Jam Grave Digger™ Trax™ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:   
Ⓢ Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type Monster Jam Grave Digger™ Trax™ respecte la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :   
Ⓢ Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en Monster Jam Grave Digger™ Trax™ cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de   
Ⓢ Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp des Monster Jam Grave Digger™ Trax™ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:   
Ⓢ Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in Monster Jam Grave Digger™ Trax™ in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:   
Ⓢ Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio Monster Jam Grave Digger™ Trax™ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:   
Ⓢ A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio Monster Jam Grave Digger™ Trax™ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir:   
Ⓢ Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование Monster Jam Grave Digger™ Trax™ соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте:   
Ⓢ Firma Spin Master International B.V. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce Monster Jam Grave Digger™ Trax™ spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:   
Ⓢ Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že radiové vybavení hračky Monster Jam Grave Digger™ Trax™ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese:   
Ⓢ Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že radiové vybavenie hračky Monster Jam Grave Digger™ Trax™ je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

Ⓢ Frequency Band(s): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximum radio frequency power transmitted: < 10dBm   
Ⓢ Bandel(s) de fréquence : 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 10 dBm   
Ⓢ Banda(s) de frecuencia: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 10 dBm   
Ⓢ Frequentieband/-bänder: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Max. Sendeleistung: < 10 dBm   
Ⓢ Frequentieband(en): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: < 10 dB   
Ⓢ Bande di frequenza: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: < 10 dBm   
Ⓢ Banda(s) de frequência: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: < 10 dBm   
Ⓢ Диапазон частот: 2 420-2 465 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: < 10 дБм   
Ⓢ Zakres częstotliwości: 2 420 - 2 465 MHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: < 10 dBm   
Ⓢ Kmitočtová pásma: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximální radiofrekvenci výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu: <10 dBm

Ⓢ **INSTRUCTIONAL VIDEOS!** Ⓢ **INSTRUCTIONS VIDEO !** Ⓢ **¡VIDEOS TUTORIALES!** Ⓢ **VIDEOANLEITUNGEN!** Ⓢ **INSTRUCTIVIDEOS!** Ⓢ **VIDEO DI ISTRUZIONI!** Ⓢ **VÍDEOS DE INSTRUÇÕES!**   
Ⓢ **ВИДЕОИНСТРУКЦИИ!** Ⓢ **FILMY INSTRUKTAŻOWE** Ⓢ **INSTRUKTAŽNÍ VIDEA!** Ⓢ **INŠTRUKTAŽNE VIDEA!** Ⓢ **ÚTMUTATÓ VIDEÓK!** Ⓢ **CLIPURI VIDEO CU INSTRUCȚIUNI!**   
Ⓢ **БИНТЕ ОДАНІЗН!** Ⓢ **VIDEOZAPISI S UPUTAMA!** Ⓢ **ВИДЕОКЛИПОВЕ С ИНСТРУКЦІЯМИ!** Ⓢ **VIDEOPOSNETKI V NAVODILU!** Ⓢ **TILALIM VIDEOLARII!** Ⓢ **说明视频!**   
Ⓢ Check with your parents. Ⓢ À vérifier avec tes parents. Ⓢ Consultalos con tus padres. Ⓢ Frag deine Eltern um Erlaubnis. Ⓢ Vraag toestemming aan je ouders. Ⓢ Controlla con i tuoi genitori.   
Ⓢ Verifiez com seus pais. Ⓢ Посмотри с родителями. Ⓢ Skonsultuj się z rodzicami. Ⓢ Dovoľte se rodičů. Ⓢ Opyтай sa tvojich rodičov. Ⓢ Kér engedélyt a szüleidtől. Ⓢ Verificati împreună cu părinții.   
Ⓢ Ελέγξτε με τους γονείς σας. Ⓢ Proverite s roditeljima. Ⓢ Проверете заедно с родителите си. Ⓢ Preverite s starši. Ⓢ Allenize dașinș. Ⓢ 請向您的父母核對。

MONSTERJAMRC.COM

Ⓢ 包含 1 个 6.4V/700mAh 磷酸铁锂电池 (包含) 并需要 2 个 1.5 V AAA (LR03) 电池 (不含)。必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时, 不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集, 以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响, 减少生产新产品所需的资源, 并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中!“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时, 您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项, 请联系您当地的市政部门。

Ⓢ **DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV. expérimenté. **REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com.

Ⓢ **Déclaration CANADIENNE classe B :** L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES (B)/NMB (B)

Ⓢ A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a Monster Jam Grave Digger™ Trax™ rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcimen:   
Ⓢ Spin Master International B.V. declara prin prezenta că echipamentul de tip radio Monster Jam Grave Digger™ Trax™ este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:   
Ⓢ Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος radioεξοπλισμού του Monster Jam Grave Digger™ Trax™ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:   
Ⓢ Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema Monster Jam Grave Digger™ Trax™ u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:   
Ⓢ Spin Master International B.V. с настоящим декларира, что типът радиооборудване Monster Jam Grave Digger™ Trax™ съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:   
Ⓢ Drużba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme Monster Jam Grave Digger™ Trax™ v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu   
Ⓢ Spin Master International B.V. ispu belge ile Monster Jam Grave Digger™ Trax™ radyo ekipmanı türünün Yönerge 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumluluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir:   
Ⓢ Spin Master International B.V. 特此声明: 无线电设备类型 Monster Jam Grave Digger™ Trax™ 遥控车 符合欧盟指令 2014/53/EU。如需 查看欧盟合规性声明全文, 请访问以下互联网网址:

http://doc.spinmaster.com

Ⓢ Frekvencné pásma: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: < 10 dBm   
Ⓢ Frekvenciassávok): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: < 10 dBm   
Ⓢ Bandă (benz) de frecvență: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 10 dBm   
Ⓢ Ζώνες συχνοτήτων: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: < 10 dBm   
Ⓢ Raszon frekvencia: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximálna odaslaná snaga radiofrekvencijske: < 10 dBm   
Ⓢ Честотна(и) лента(и): 2420 MHz - 2465 MHz / Максимальна предавана радиочестотна мощност: < 10 dBm   
Ⓢ Frekvenčni pasovi: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Največja prenesena radiofrekvenčna energija: < 10 dBm   
Ⓢ Frekans Bantlan: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Aktianlan maksimum radio frekansi güçü: < 10 dBm   
Ⓢ 频段: 2 420 MHz - 2 465 MHz / 射频最大发射功率: <10dBm